

## Verfügbare Sprachen:

Albanisch, Arabisch, Aramäisch, Bosnisch, Bulgarisch, Chinesisch, Englisch, Französisch, Italienisch, Kroatisch, Kurdisch, Moldawisch, Paschtu, Persisch (Dari / Farsi), Polnisch, Punjabi, Rumänisch, Russisch, Serbisch, Spanisch, Tschechisch, Türkisch, Ungarisch, Urdu.

Weitere Sprachen auf Anfrage.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann melden Sie sich bei uns.

Wir freuen uns auf Sie.



**Mehr  
Generationen  
Haus**

*Wir leben Zukunft vor*

Mehrgenerationenhaus Lahr  
Begegnungshaus am Urteilsplatz

Friedrichstr. 7  
77933 Lahr

Tel.: 07821 3271144

E-Mail: mehrgenerationenhaus-lahr@lahr.de



Stadt **Lahr** **L** Amt für Soziales, Schulen und Sport

Mehrgenerationenhaus Lahr  
Begegnungshaus am Urteilsplatz  
Friedrichstraße 7  
77933 Lahr

Tel.: 07821 3271144

E-Mail: mehrgenerationenhaus-lahr@lahr.de



Mehr  
Generationen  
Haus  
*Wir leben Zukunft vor*

Der Ehrenamtliche Dolmetscherpool Lahr wird gefördert von:



Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend

gedruckt auf 100%



April 2020


www.konzept-projekt.de | Bildnachweis: Stadt Lahr

Mehrgenerationenhaus  Lahr

## EHRENAMTLICHER DOLMETSCHERPOOL LAHR

Wir bauen Brücken



Stadt **Lahr** 



## Was ist der ehrenamtliche Dolmetscherpool?

Der ehrenamtliche Dolmetscherpool ist ein Projekt des Mehrgenerationenhauses Lahr.

Ziel ist, Sprachbarrieren in öffentlichen Einrichtungen in Lahr zu überwinden.

Für Menschen, die nicht oder nur wenig Deutsch sprechen, ist der Dolmetscherpool eine Hilfe, um Gespräche mit dem Fachpersonal in Kindertagesstätten, Schulen, Beratungsstellen, Behörden, Arztpraxen, Krankenhäusern etc. zu führen.

Dem Fachpersonal in diesen Einrichtungen bietet der Dolmetscherpool Unterstützung, um die Beratungsqualität zu steigern.

## Sie suchen eine\*n ehrenamtliche\*n Dolmetscher\*in?

- Den ehrenamtlichen Dolmetscherpool in Anspruch nehmen können ausschließlich öffentliche Einrichtungen wie beispielsweise Kindertagesstätten, Schulen, Beratungsstellen, Behörden, Arztpraxen und Krankenhäuser.
- Wenn Sie zu einem Gespräch eine\*n Dolmetscher\*in hinzuziehen möchten, dann kontaktieren Sie das Mehrgenerationenhaus Lahr.
- Für Einrichtungen in Lahr, die keinen eigenen Etat für Dolmetscherdienste haben, übernimmt die Stadt Lahr die Kosten. Institutionen außerhalb von Lahr können den Dolmetscherpool auf eigene Kosten nutzen (mind. 15 € pro Einsatz zzgl. Fahrtkosten).
- Die Dolmetscher\*innen unterliegen der Schweigepflicht.
- Ehrenamtliche Dolmetscher\*innen werden ausschließlich in Situationen eingesetzt, die keine wirtschaftlichen und rechtlichen Konsequenzen haben und bei denen keine vereidigten Dolmetscher\*innen vorgeschrieben sind.



## Sie möchten ehrenamtliche\*r Dolmetscher\*in werden?

- Sie sprechen fließend Deutsch und mindestens eine weitere Sprache?
- Sie möchten sich ehrenamtlich für Menschen mit Migrationshintergrund einsetzen?
- Sie sind zuverlässig, diskret und geduldig?

## Wir bieten Ihnen:

- eine Schulung zur Vorbereitung auf die Tätigkeit
- die Vermittlung der Dolmetscher-Einsätze
- eine Aufwandsentschädigung von mindestens 15 € pro Dolmetschereinsatz
- regelmäßige Austausch- und Vernetzungstreffen
- fachliche Unterstützung

## Was Sie als ehrenamtliche\*r Dolmetscher\*in leisten:

- Sie dolmetschen bei Gesprächen zwischen Menschen mit Migrationshintergrund und Fachkräften in öffentlichen Einrichtungen.
- Sie helfen, Sprachbarrieren abzubauen und den Kontakt zu der betreffenden Einrichtung zu intensivieren.
- Sie motivieren zur Partizipation und zum Erlernen der deutschen Sprache.